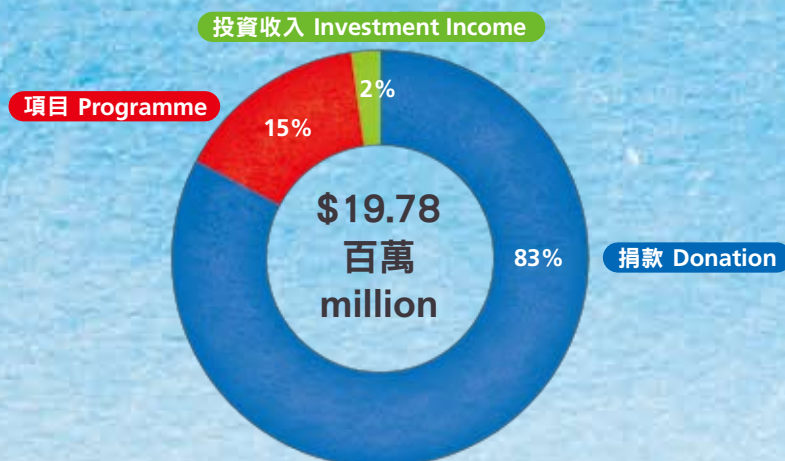


# 05 財務摘要 Financial Summary



# 財務摘要

## 2012/13 收入 Income



收入 (港幣)	Income (HK\$)	2012/13	2011/12
捐款	Donation	16,425,497	15,585,557
項目	Programme	2,896,025	1,296,557
投資收入	Investment Income	456,512	403,979
	<b>Total</b>	<b>19,778,034</b>	<b>17,286,093</b>

2013年對香港海洋公園保育基金而言是豐收的一年，有賴海洋公園、贊助機構及各位善長的長期惠澤，我們的支出增長了13%，讓我們得以在亞洲區資助更多的保育研究及公眾教育項目。

2012至2013年度保育基金總收入達1,978萬元，較去年增長了14%，主要來自對地震援建項目之一：四川都江堰大熊貓救護及疾病防控中心教育設施項目的指定捐款。

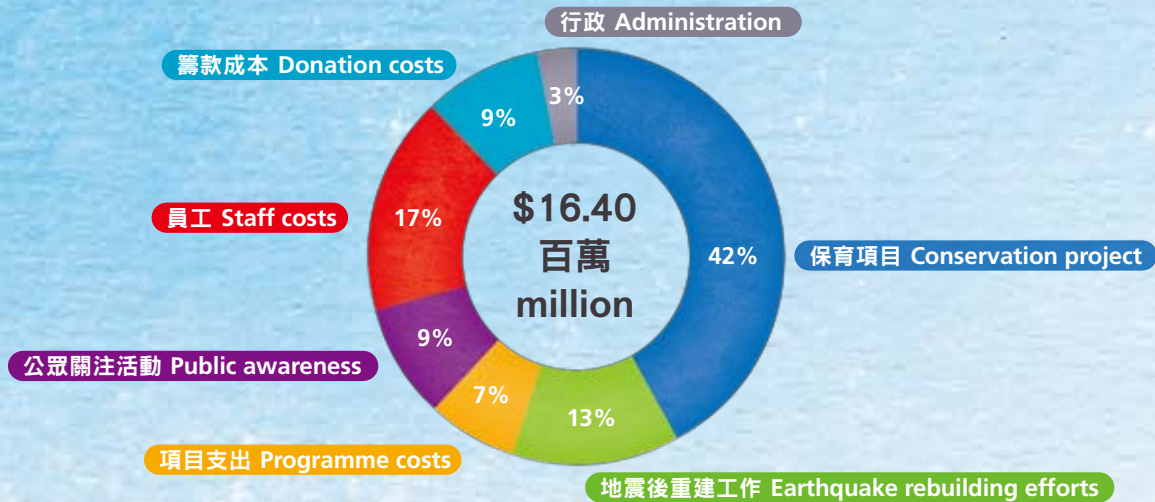
保育基金全年總開支達1,640萬元，相較去年度有13%的增幅，其中1,021萬元用於各保育研究、重建工作及項目，佔總支出的62%，較去年增加了197萬元，資助的保育項目達44項，涉及至少24個物種。

全球眾多野生動物正面臨生存的威脅，保育基金將繼續投放資源資助各優先項目，並致力培訓保育生力軍，推動香港、大陸以至亞洲各國社群積極投入保育工作。

註：核數師報告及財政報告已上載至保育基金網頁，以供閱覽。

# Financial Summary

## 2012/13 支出 Expenditure



支出 (港幣)	Expenditure (HK\$)	2012/13	2011/12
保育項目	Conservation project	6,854,806	5,865,862
地震後重建工作	Earthquake rebuilding efforts	2,209,342	1,504,389
項目支出	Programme costs	1,145,624	869,300
公眾關注活動	Public awareness	1,531,618	1,182,956
員工開支	Staff costs	2,709,286	2,715,368
籌款成本	Donation costs	1,427,532	1,988,769
行政支出	Administration	521,391	347,244
	<b>Total</b>	<b>16,399,599</b>	<b>14,473,888</b>

The financial year that ended on 30 June 2013 was a busy year for Asian conservation, reflected in a 13% increase in expenditure to support our activities. A solid and stable flow of donations from Ocean Park, sponsors and donors enabled us to support more conservation projects and public awareness programmes.

Total income in 2012/13 was \$19.78 million, an increase of 14% over last year. This increase in income was mainly from the design of education facilities at the new Giant Panda Conservation and Disease Control Centre in Dujiangyan, which is part of the Wolong Nature Reserve rebuilding project.

Total expenditure for the year was \$16.40 million, an increase of 13% over last year. Our conservation projects accounted for 62%, or \$10.21 million, including our conservation projects,

rebuilding efforts and associated programmes. Our project expenditure was \$1.97 million higher than last year, with 44 conservation projects on at least 24 species supported during the year.

There remains much work to be done in many areas of Asia. In the year ahead, we will continue to use our resources to support vital conservation projects, empower a new generation of conservationists, and reach out to local communities with conservation education programmes.

Remarks: Auditor's report and full financial statements were uploaded on website for reference.